

YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO (ensimmäinen jaosto)

16 päivänä tammikuuta 2003 *

Asiassa C-29/02,

Euroopan yhteisöjen komissio, asiamiehenään G. Valero Jordana, prosessiosoite
Luxemburgissa,

kantajana,

vastaan

Espanjan kuningaskunta, asiamiehenään L. Fraguas Gadea, prosessiosoite
Luxemburgissa,

vastaajana,

jossa kantaja vaatii yhteisöjen tuomioistuinta toteamaan, että Espanjan kuningaskunta ei ole noudattanut ihmisten käyttöön tarkoitetun veden laadusta

* Oikeudenkäyntikieli: espanja.

3 päivänä marraskuuta 1998 annetun neuvoston direktiivin 98/83/EY (EYVL L 330, s. 32) mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut säädetyssä määräajassa kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä, tai joka tapauksessa koska se ei ole ilmoittanut näistä toimenpiteistä komissiolle,

YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN (ensimmäinen jaosto),

toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja M. Wathelet sekä tuomarit P. Jann ja A. Rosas (esittelevä tuomari),

julkisasiamies: S. Alber,
kirjaaja: R. Grass,

ottaen huomioon esittelevän tuomarin kertomuksen,

kuultuaan julkisasiamiehen 5.11.2002 pidetyssä istunnossa esittämän ratkaisuehdotuksen,

on antanut seuraavan

tuomion

1 Euroopan yhteisöjen komissio on nostanut EY 226 artiklan nojalla kanteen, joka on saapunut yhteisöjen tuomioistuimeen 1.2.2002 ja jossa yhteisöjen tuomioistuinta vaaditaan toteamaan, että Espanjan kuningaskunta ei ole noudattanut ihmisten käyttöön tarkoitetun veden laadusta 3 päivänä marraskuuta 1998 annetun neuvoston direktiivin 98/83/EY (EYVL L 330, s. 32; jäljempänä direktiivi) mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä, tai joka tapauksessa koska se ei ole ilmoittanut näistä toimenpiteistä komissiolle.

Asiaa koskevat oikeussäännöt

2 Direktiivin 17 artiklan 1 kohdassa säädetään, että jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan kahden vuoden kuluessa sen voimaantulosta ja että niiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

3 Direktiivin 18 artiklassa säädetään, että direktiivi ”tulee voimaan kahdentenäkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä”. Koska kyseinen direktiivi julkaistiin 5.12.1998, se tuli näin ollen voimaan 25.12.1998 ja täytäntöönpanolle varattu määräaika päättyi 25.12.2000.

Oikeudenkäyntiä edeltävä menettely

- 4 Koska komissio katsoi, että direktiiviä ei ollut saatettu osaksi Espanjan oikeusjärjestystä säädetyssä määräajassa, se aloitti EY 226 artiklassa tarkoitetun menettelyn. Kehotettuaan virallisella huomautuksella Espanjan kuningaskuntaa esittämään huomautuksensa komissio lähetti 18.7.2001 perustellun lausunnon, jossa se kehotti kyseistä jäsenvaltiota toteuttamaan lausunnon noudattamisen edellyttämät toimenpiteet kahden kuukauden kuluessa lausunnon tiedoksiantosta.
- 5 Espanjan viranomaiset vastasivat 12.10.2001 päivätyllä kirjeellä, että esitys kuninkaan asetukseksi, jossa vahvistetaan ihmisten käyttöön tarkoitetun veden terveydelliset laatuvaatimukset, on esitetty Consejo de Estadolle lausuntoa varten kuluvan vuoden elokuussa ja että toinen esitys kuninkaan asetukseksi, joka koskee pullotettua vettä, esitetään piakkoin Consejo de Estadolle lausuntoa varten.
- 6 Koska komissio katsoi, ettei Espanjan kuningaskunta ollut toteuttanut direktiivin täytäntöönpanon edellyttämiä toimia, se nosti nyt esillä olevan kanteen.

Jäsenyyssvelvoitteiden noudattamatta jättäminen

- 7 Komissio toteaa, ettei kuninkaan asetusten valmistelun voida katsoa olevan pätevä ja riittävä toimi direktiivin täytäntöönpanemiseksi ja että näin ollen Espanjan kuningaskunta ei ole noudattanut direktiivin säännöksiä.
- 8 Espanjan kuningaskunta ei kiistä sitä, ettei se ole täytäntöönpannut direktiiviä säädetyssä määräajassa, ja se selostaa, missä lainsäädäntömenettelyn vaiheessa täytäntöönpanotoimet ovat.

- 9 Tämän osalta on todettava, että vakiintuneen oikeuskäytännön mukaan arvioitaessa sitä, onko jäsenvaltio jättänyt noudattamatta jäsenyyssvelvoitteitaan, on otettava huomioon jäsenvaltion tilanne sellaisena kuin se oli perustellussa lausunnossa asetetun määräajan päättyessä (ks. mm. asia C-29/01, komissio v. Espanja, tuomio 7.3.2002, Kok. 2002, s. I-2503, 11 kohta).
- 10 Esillä olevassa asiassa mitään säädöksiä direktiivin saattamiseksi osaksi Espanjan oikeusjärjestystä ei ollut annettu perustellussa lausunnossa asetetun määräajan päättyessä.
- 11 Näin ollen komission nostama kanne on perusteltu.
- 12 Edellä esitetyn perusteella on todettava, että Espanjan kuningaskunta ei ole noudattanut direktiivin mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut säädetyssä määräajassa kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.

Oikeudenkäyntikulut

- 13 Yhteisöjen tuomioistuimen työjärjestyksen 69 artiklan 2 kohdan mukaan asianosainen, joka häviää asian, velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut, jos vastapuoli on sitä vaatinut. Koska komissio on vaatinut Espanjan kuningaskunnan velvoittamista korvaamaan oikeudenkäyntikulut ja koska tämä on hävinnyt asian, Espanjan kuningaskunta on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Näillä perusteilla

YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN (ensimmäinen jaosto)

on antanut seuraavan tuomiolauselman:

- 1) Espanjan kuningaskunta ei ole noudattanut ihmisten käyttöön tarkoitetun veden laadusta 3 päivänä marraskuuta 1998 annetun neuvoston direktiivin 98/83/EY mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.
- 2) Espanjan kuningaskunta veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Wathelet

Jann

Rosas

Julistettiin Luxemburgissa 16 päivänä tammikuuta 2003.

R. Grass

M. Wathelet

kirjaaja

ensimmäisen jaoston puheenjohtaja